



3. Décembre 31

THEATRE
DE LA
GAIÉTÉ-LYRIQUE

—
Square des Arts-et-Métiers
—

Directeurs } M. Georges BRAVARD
 } M. Maurice CATRIENS

—
SAISON 1931-32
—

—
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL : M. EDOUARD BEAUDU
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ADJOINT : M. RODER LE GAL
DIRECTEUR DE LA SCÈNE : CHARLES CATRIENS
RÉGISSEUR DE LA SCÈNE : M. PÉRANS
DIRECTEUR DE LA MUSIQUE : ALBERT E. JACOBS

Prix : 2 francs

LE
TAILLEVR



EST UN ARTISSE
SA COUPE EST
PERSONNELLE
VENEZ LE VOIR
50, B^{is} MAGENTA
P. A. M. I. D.
TÉLÉPHONE 88-88



G.-L. Mannel frères

M. Georges BRAVARD

Directeur



Ph. X.

M. Maurice CATRIENS

Directeur



M. Albert-E. JACOBS Studio V Henry
Directeur de la Musique



M. Charles CATRIENS Ph. A. Well
Directeur de la Scène



Ph. Utodjian

Mlle Nina MYRAL



MADAME
BLANCHE MONTEL
DANS SA PROPRIÉTÉ
MEUBLÉE ET DÉCORÉE
PAR LE
STUDIO LUTETIA

LE SPECTACLE A ÉTÉ MEUBLÉ ET DÉCORÉ
PAR LE
STUDIO DARI LUTETIA DES GALERIES BARBÈS
33 B^e BARBÈS - PARIS - (18^e) -



Mlle Aimée MORTIMER

Ph. A. Well.

de l'Opéra



M. DUVALEIX

Ph. X.

ON TROUVE DES DUNLOP PARTOUT...



Notre pneu est sûr, sûr que les bons pneus.
 Ce brave explorateur, perdu au fond des bois,
 Sans nous était fêlé, à deux doigts de la mort!
 Il se trouva ici de DUNLOP le premier pneu.
 Que le ciel nous transforme en sauteurs par pneu,
 Si ces pneus, fêlés comme l'égal, survivent à bon port.

DE LAUNAY-MONTEAU
 12, rue de Valenciennes



Mlle Janine ZORELLI

Ph. Henri Mannel



M. ROZANI

Ph. Trouvé

LES PLUS GRANDS ARTISTES
LES MEILLEURS ENREGISTREMENTS



HORS CONCOURS
EXPOSITION INTERNATIONALE DE LA MUSIQUE GENEVE 1927

LES ARTISTES
QUI VIENNENT DE VOUS CHARMER
SE FERONT ENTENDRE CHEZ VOUS
GRACE AU
GRAMOPHONE

“LA VOIX DE SON MAITRE”

DISQUES ET APPAREILS

**LA VOIX DE
SON MAITRE**

EN VENTE :

C^{te} FRANÇAISE DU GRAMOPHONE

15, BOULEVARD HAUSSMANN, PARIS IX^e

SIÈGE SOCIAL :

9, BOULEVARD HAUSSMANN

M^{lle} NINA MYRAL

Hilda

et

M. ROBERT BURNIER

Freddy Clarke

dans

LE SCARABÉE BLEU

Opérette à grand spectacle en 3 Actes et 8 Tableaux

de M. André HARDE

Musique de Jean NOUGUES

M^{lle} NINON GUÉRALD

de l'Opéra-Comique

Winnie Blandon

Mise en scène de M. Maurice CATRIENS

MM. DARNOIS

SAINT-MARTIN

Binkie ..	René MARJOLLE
Ahmed	Ch. CATRIENS
Rowsley	DESCOMBES
Septimus Dark	BOUCHY
Snelland	PERANS
L'Inspecteur	PÉRONNE
John	GILLARD
Le vieil Arabe	BOUSQUET
Le Patron	WINGEL
Le 1 ^{er} Mineur	LEFAUCHEUR
Le 2 ^e Mineur	X...
Le 1 ^{er} Employé	M ^{mes} NYSSOR
Le Valet de chambre	ZORELLI
Lady Dark	Gina RELLY
Kalidja ..	Jane CECYLE
Joséphine	COIRIER
1 ^{re} Cliente	BLANCHET
2 ^e Cliente	SUTTER
1 ^{re} Employée	
2 ^e Employée	

et

M. DUVALEIX

dans le rôle de Lord Warrington

Divertissements réglés par M^{lle} GONTCHAROVA
dansés par M^{lles} Mimi ROUSSEAU, Getty JARKONN
Lucie MARCUS, les petites Odette FÉVRIER
et Gisèle VANEL et les artistes du corps de Ballet
L'air du Théâtre est assaini par l' « HEXATOL »
13, passage Louis-Thullier, Courbevoie
Chef d'orchestre M. Albert-E. JACOBS

Mlle NINON GUÉRALD

EST HABILLÉE
à LA SCÈNE ET
à LA VILLE.
PAR LA MAISON DE.



Costumes exécutés par les ateliers de la GAITE

Décors brossés par PREVOST
d'après les maquettes de Freddy WITTOP

Tapis des Grands Magasins de la PLACE CLICHY

Les habits et costumes de ville hommes
sortent des Ateliers du Maître JOE-JO,
19, boulevard Poissonnière

Les Artistes portent des chapeaux du Maître chapelier SOOLS

L'étalage de chaussures du 1^{er} Acte
est de la Maison PHIL ESSL, 113, boulevard Sébastopol

Porto et champagne de chez NICOLAS

L'habit de M. DAENOIS est du Maître JOE-JO,
19, boulevard Poissonnière

Meubles des Grands Magasins - AUX GALERIES BARBES -
35, boulevard Barbès

A la ville comme à la scène les chapeaux de Nina MYRAL
sont de chez Rose PETIT, 25, rue Royale

Nina MYRAL est chaussée par la succursale de Luxe
de la SAMARITAINE du boulevard des Capucines
Les robes de Mlle Nina MYRAL sont de FERNANDE
23, rue Godot-de-Mauroy TEL.: Central 92-06.

Robert BURNIER est habillé à la ville et à la scène
par Gaëtan LÔ MEO, 26, rue de Grammont

La culotte de cheval de Robert BURNIER est de JOE-JO
Son costume de sport du 3^e Acte est de chez ALLEN,
Articles de sports, rue Etienne-Marcel

Mme NYSSOE est habillée à la ville et à la scène
par Andrée DEMAY, 34, avenue de l'Opéra
et coiffée par Georgette BOULLAND, 41, rue Vivienne

A la ville comme à la scène Mme Aimée MORTIMER
est habillée par la Maison FERNANDE,
28, rue Godot-de-Mauroy

Coiffée par Mme SUZY, 5, rue de la Paix
Ses gants sont des créations ALEXANDRINE, 16, rue Auber
Ses sacs sont de la Maison Georges LECOINTE
15, boulevard de la Madeleine

Ses soulers de la Maison LEGON, 53, rue N.-D.-de-Lorette
Ses bas sont de LA SEM, 4, rue d'Uzès (2^e arr.)

Les fourrures sont fournies par la Maison MOLITOR
17, rue Saint-Roch

Les broderies de la Maison CAMPAERT,
38, rue Croix-des-Petits-Champs

LES PRINCIPAUX SUCCÈS
DES OPÉRETTES VIENNOISES
SONT ENREGISTRÉS SUR

DISQUES



EXTRAIT DU RÉPERTOIRE :

- | | | |
|---------|---|----------|
| 165.970 | LA VEUVE JOYEUSE
<i>Pot-Pourri en deux parties</i>
(Chœurs, Solistes et grand Orchestre WEISSMANN) | F. Lehar |
| 170.090 | LA VEUVE JOYEUSE, <i>Valse</i> | F. Lehar |
| | LE COMTE DE LUXEMBOURG, <i>Valse</i> .
(L'Orchestre du Maestro DAJOS-BELA) | F. Lehar |
| 166.294 | PRINCESSE CZARDAS
a) <i>Il est une femme</i>
b) <i>Tout nous charme</i>
Chanté par M. FRED GOUIN | Kalman |

LE SCARABÉE BLEU

Dans les grands magasins Selfridge à Londres, deux employés de rayons voisins ont sympathisé : c'est Winnie Brandon, attachée au rayon des gants et Freddy Clark affecté au rayon des chaussures; ils sont vus d'un mauvais oeil par le chef de rayon, qui a remarqué leurs distractions continuelles et le peu d'entrain qu'ils apportent à leur travail.

Freddy qui est amoureux de Winnie fait beaucoup plus attention à elle qu'à son business; Winnie est excédée de sa vie actuelle, elle en a assez de ce magasin où elle ne reçoit que des rebuffades; d'un autre côté, elle a des scènes continuelles avec ses parents et ses seules distractions sont les petites sorties qu'ils font tous les deux et les thés qu'ils prennent au Lyon's voisin, où chacun dit ses rêves et songe à un autre avenir; Winnie est résolue à sortir à tout prix de cette existence monotone; elle a une très jolie voix, elle a déjà eu l'occasion de la montrer dans certaines réunions données par les patrons au personnel de l'établissement; ce qu'elle rêve, c'est de monter sur la scène; Freddy l'encourage avec, néanmoins, un peu de tristesse, car il craint toute aventure qui les séparerait, mais il ne croit pas que ses projets soient près d'aboutir.

Cette conversation a été interrompue de temps à autre par le pétulant Binkie, le chasseur du magasin, qui dirige les clients, happe leurs désirs, transporte les paquets, rend l'argent et surtout en reçoit et par dessus tout flirte avec les girls de l'ascenseur.

PIERRE PETIT

(Opère lui-même)

PHOTOGRAPHIE D'ART

Tous les procédés. Toutes les récompenses

122, RUE LAFAYETTE



M. DARNOIS

Ph. A. Weil.



Mlle Fernande NYSSOR

Ph. Sarlooy

Arrivent au rayon des gants Lord Warington et son ami Rowsley; Lord Warington vieux beau ridicule est amoureux de Winnie et pour s'en rapprocher il vient acheter tous les jours une quantité considérable de paires de gants, à la grande indignation de Rowsley, qui trouve que ce flirt n'est pas digne d'un Lord anglais; dès qu'il veut aller plus loin, Winnie le conduit à la caisse.

Freddy, de son côté, est harcelé par Hilda, employée au rayon de la mercerie qui, bien qu'ayant coiffé Sainte-Catherine depuis longtemps, caresse l'espoir d'enlever Freddy à Winnie.

Deux autres clients, Septimus Dark et lady Dark, grosse femme grotesque et à prétentions, s'estimant mal servis, réclament l'intervention du chef de rayon et celui-ci annonce aux deux employés qu'ils auront huit jours de mise à pied, en attendant probablement leur renvoi définitif.

Ils sont atterrés, mais Winnie s'aperçoit que son client a laissé sur le comptoir un portefeuille bourré de billets de banque et en découvrant qu'il appartient à Septimus Dark, directeur du Covent Garden Opera de Londres, elle prend la résolution de le porter elle-même et de réclamer une audition au lieu de la récompense honnête habituelle.

Freddy, de son côté, doit songer à se trouver un autre emploi; il se rappelle que lorsqu'il était officier pendant la campagne de Mésopotamie, il avait découvert, en déchiffrant des inscriptions cunéiformes, que Birs-Himmoud, l'endroit où il campait, était sur l'emplacement exact du temple de Bélus de l'ancienne Babylone, temple qui contenait trois cents statues d'or massif; mais pour entreprendre les fouilles, il fallait beaucoup d'argent; il s'était adressé à Snelland, officier comme lui, plus rompu aux affaires; celui-ci revient le voir, car il a flairé une combinaison fructueuse et il a trouvé des bailleurs de fonds tout prêts à marcher; ce qu'il faut ce sont des précisions; Freddy les lui donne et Snelland s'éloigne.

R. C. Seine 32.028

FLOREÏNE

CRÈME DE BEAUTÉ

Rend la peau douce, fraîche, parfumée

Winnie revient radiieuse, l'audition a réussi, elle est engagée; Freddy, de son côté, lui annonce son départ probable de Londres; il va chercher la fortune; ne lui sera-t-elle pas nécessaire pour le rendre digne d'elle, devenue maintenant une artiste et qui ne pourrait se contenter d'un employé de nouveautés; Winnie promet qu'elle l'attendra, qu'elle lui sera fidèle et qu'elle ne l'oubliera pas.

Le chef de rayon arrive pour exiger que Winnie et Freddy fassent des excuses à la cliente, Lady Darok, mais ceux-ci l'envoient promener et Binkie se joint à eux, à la stupeur de la cliente et tandis que défilent les mannequins de la grande exposition de blanc.

Le deuxième acte nous amène en Mésopotamie; les fouilles ne sont pas heureuses, Snelland commence à se lasser et songe à donner sa démission; Binkie qui les a accompagnés et qui vit comme un moine depuis six mois, a pénétré dans la tente d'une danseuse arabe et a été frappé par son frère Ahmed. Gros émoi des mineurs, un arabe a osé frapper un anglais; il doit être mis à mort; Freddy se fait expliquer la cause de l'altercation; sur l'intervention de Kadidja, mère d'Ahmed, il fait relâcher celui-ci et donne tort à Binkie.

Freddy, demeuré seul, contemple avec tristesse une photographie de Winnie parue dans un magazine de Londres; elle est devenue étoile, elle va créer une nouvelle pièce et depuis trois mois elle ne lui a pas écrit; Kadidja se glisse près de lui; elle est un peu sorcière, elle lui dit qu'il n'est pas heureux dans ses amours et le supplie d'accepter une bague comme marque de sa reconnaissance; cette bague qui est en or massif et contient enchâssée une turquoise éiselée en forme de Scarabée, a toujours été dans sa famille depuis des siècles, elle appartenait, paraît-il, à la reine Sémiramis, qui régna jadis à Babylone, et elle assure le bonheur dans l'amour. Freddy ne croit pas aux talismans, il l'accepte néanmoins tandis que Binkie tout heureux vient annoncer qu'on a découvert la première statue d'or et Freddy voit là l'occasion de retourner à Londres pour se rapprocher de Winnie.

La caravane s'éloigne dans la nuit et le théâtre nous transporte dans le studio de Winnie, flanquée maintenant à lord Warington, puis nous montre le rêve provoqué par le don de Scarabée bleu et enfin le dénouement se produit pendant les régates de Maiden-Haid, où l'amour triomphe enfin.



M. DESCOMBES

Ph. Cavacoc



M René MARJOLLE

Ph. Alzien

Confiez votre clientèle à

NICOLAS

FOURREUR réputé pour ses
prix et ses qualités imbattables

Escompte de 10 % sur pré-
sentation de cette annonce

Magasin Bleu

5, RUE BOURDALOUE (IX^e)

Téléphone : TRUDAINE 64-81



PHOTO WERBING

**P
I
A
N
O
S**

PLEYEL-GAVEAU

et toutes marques - droits et à queue
Neufs et occasions aux meilleurs prix.

Payables depuis **150 fr.** par mois.

SANS ACOMPTE

Schillio Agent régional
des pianos **BORD**

64, Rue Amélot - Paris

112, Rue de Sévres - 38, Rue de Maubeuge
97, Boulev. Haussmann - 2, Rue de Babylone
13, Boulev. Rochechouart - 68, Aven. Kléber

MAISONS A LILLE ROUEN REIMS BORDEAUX



Mlle Mimi ROUSSEAU

Ph. X.

Dansuse Etoile



Mlle Getty JARKONN

Ph. X.

1^{re} Dansuse Trévati

VOUS AVEZ LE TÉLÉPHONE...

Vous l'utilisez largement car vous êtes moderne, mais possédez-vous son COMPLÉMENT INDISPENSABLE L'ANNUAIRE JAUNE

ANNUAIRE COMPLET DES TELEPHONES

en un seul volume

Tous les abonnés de France et d'Afrique du Nord classés par départements

LE RÉPERTOIRE LE PLUS EXACT ET LE PLUS FACILE À CONSULTER DES COMMERÇANTS ET INDUSTRIELS DE FRANCE

Sa valeur publicitaire ne se discute pas

Prix du Volume : 125 Frs

Franco de port et d'emballage

EDITIONS COMMERCIALES ET AGRICOLES

31, Rue de Ponthévre — PARIS (8^e) — Tél. : ELYS_ES 37-74

**JUAN-LES-PINS
GRAND HOTEL**

Situation unique en face
la Mer
PRIX MODÉRÉS

Le Rendez-Vous des
Gourmets de la Côte
Direction : ORENGO

PHARMACIE CANONNE

49, rue Réaumur - 88 et 90, boulevard Sébastopol
PARIS

LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE

Maison d'approvisionnement VENDANT AU MEILLEUR PRIX
des produits de 1^{re} qualité toujours de 1^{re} fraîcheur

Merveilleuse Crème de Beauté

REINE DES CRÈMES

INALTERABLE PARFUM SUAVE

J. LESQUENDIEU, PARFUMEUR, PARIS

En vente partout et Grands Magasins, Coiffeurs, Parfumeurs.

ECLADOR

le vernis parfait
un produit de

Lesquendieu
pour les ongles

POUR LA PUBLICITÉ DANS CE PROGRAMME

S'ADRESSER A

**MODERNE
PUBLICITÉ**

3, RUE DU HAVRE
tél. europe 40-09, 34-76

ET AUX

**PUBLICATIONS
WILLY FISCHER**

50, RUE DE CHATEAUDUN
téléph. trinité 85-45, 85-46, 85-47

FLOZOR

donne des reflets d'or
à la chevelure

Lesquendieu
produits pour
les cheveux

